

# Zeebr

## ouvre son port aux

Grâce à la collaboration des chemins de fer belges et britanniques et de la Compagnie belgo-anglaise des Ferry-Boats, une nouvelle étape vient d'être franchie dans le perfectionnement des liaisons Angleterre-Continent.

Cette fois, c'est le trafic des marchandises, et plus particulièrement celui qui fait appel à la technique moderne du trans-container, qui bénéficie du progrès réalisé.

Le 19 mars dernier, en effet un nouveau service journalier de navires porte-containers a été instauré entre Harwich et Zeebrugge.

Il est assuré par le M.S. « Sea Freightliner I » jaugeant 4000 tonnes et dont la cale, divisée en cellules, est prévue pour 150 containers. La traversée dure environ 7 heures et dans chaque port les opérations de chargement et de déchargement prennent environ cinq heures. Le navire est ainsi en mesure d'accomplir un cycle complet aller et retour en 24 heures.

Le transbordement des containers s'effectue dans les deux ports au moyen de ponts transbordeurs d'une force de levage de 30 tonnes, qui permettent un déchargement direct du navire sur wagon

ou sur véhicule routier et vice versa. Un second navire de même type que le premier sera mis en ligne dès l'été prochain, ce qui permettra d'intensifier le service.

A la même date, la gare maritime de Zeebrugge a formé et expédié pour la première fois deux trains Transeurop-Containers-Express, en correspondance avec le « Sea Freightliner I ».

Partant à 14 heures, le premier de ces trains s'arrête à Bâle et à Chiasso, respectivement à 4 et 11 h le lendemain, pour atteindre son terminus, Milan, à 16 heures. Le train de retour part de Milan à 19 heures et arrive à Zeebrugge le surlendemain vers 4 heures, assurant ainsi la correspondance avec le navire de 11 heures pour Harwich.

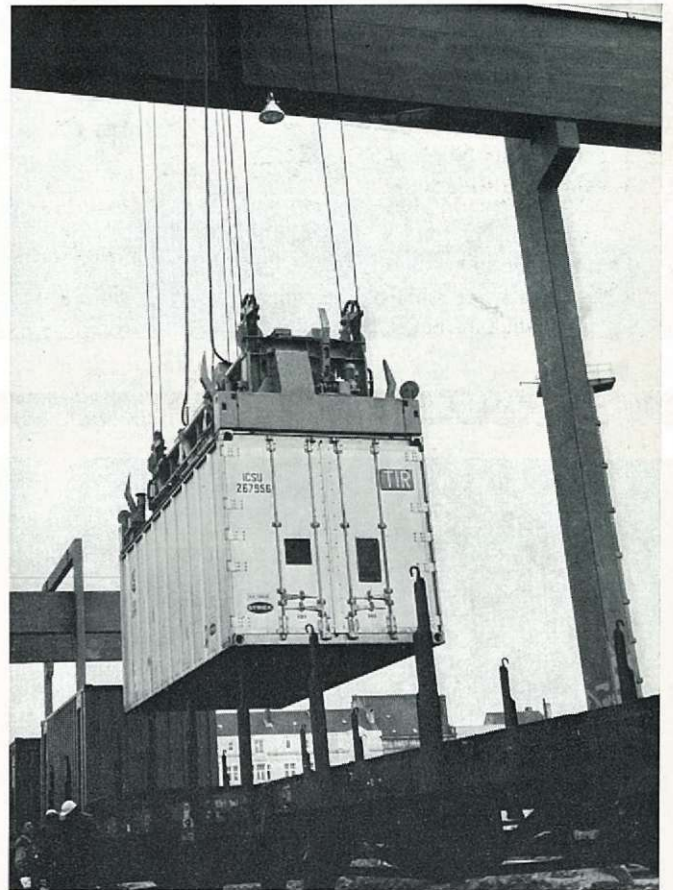
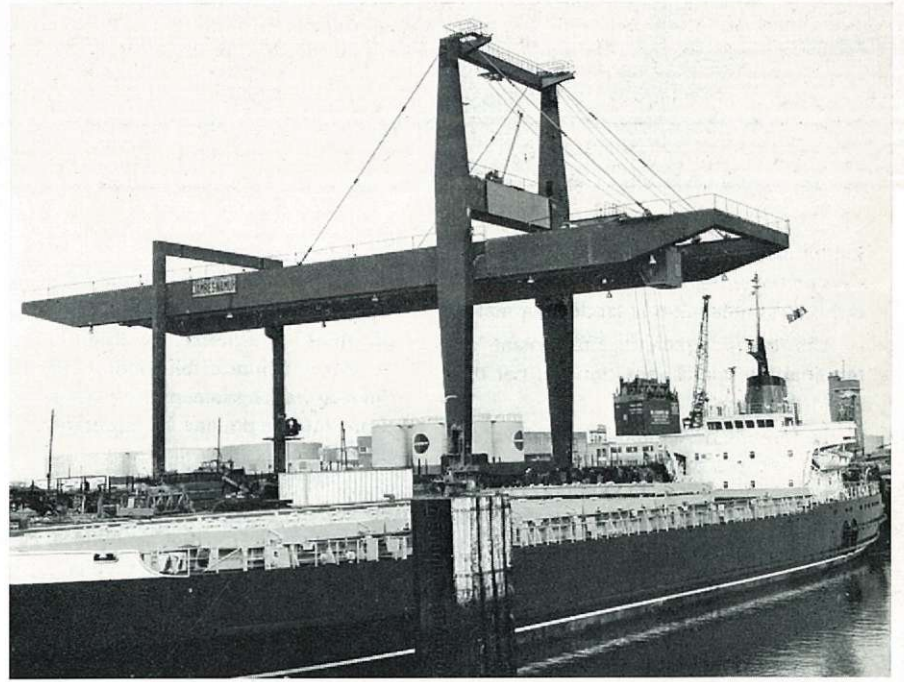
Le second train quitte Zeebrugge à 14 h 30 à destination d'Aix-la-Chapelle, où il arrive à 20 h 30. Retour à 21 heures vers Zeebrugge, où il rentre le lendemain vers 4 heures.

Dès que le second navire sera en ligne, le service spécialisé Harwich-Zeebrugge offrira journellement une capacité de transport de 300 transcontainers dans chaque sens.

# ugge

## transcontainers

*Le chemin de fer groupera le transport des transcontainers sur des axes à forte densité de trafic, sur lesquels il pourra organiser des trains directs complets à grande fréquence et à des vitesses commerciales de 100 Km/h. Cette concentration permettra d'obtenir des prix de revient très modestes qui pourront être répercutés dans les niveaux des tarifs de transport à appliquer sur ces relations.*



*Le transcontainer est comme le commun dénominateur qui permet aux trois modes de transport, l'eau, la route, le rail, de s'additionner. Mais il faut pour cette opération un équipement adéquat. C'est la raison pour laquelle les gares terminales sont équipées de ponts transbordeurs d'une force de levage de 25 à 30 tonnes, grâce auxquels le transbordement s'effectue rapidement et sans difficulté.*